




Kiitämme ostoksestasi!


## KÄYTTÖOHJEET

### OHJEIDEN MERKIT

-  **Varoitus:** tilanteet, jolloin on olemassa käyttäjän tai muiden henkilöiden loukkaantumisvaara.
-  **Huomio:** tilanteet, jolloin voidaan aiheuttaa äänentoistojärjestelmän tai muiden laitteiden vaurioituminen.
-  **Huomautus:** huomautukset, käyttövinkit tai lisätiedot.

### YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa yhdessä kuitin, ilmaisen huoltolomakkeen ja, mikäli mahdollista, pakkauksen kanssa.
- Käytä laitetta ainoastaan sen tarkoituksen mukaisesti ohjekirjassa määritellyllä tavalla.
- Älä käytä laitetta kosteissa paikoissa tai veden lähetyillä (älä kaada tai läikytä laitteen päälle nestettä).
- Suojaa laitetta suoralta auringonvalolta, avotulelta, kuumuudelta ja iskuilta.
- Tarkista laite ja laturi säännöllisesti. Nähdessäsi vaurioita ota yhteys valtuutettuun huoltoon lisävaurioiden ehkäisemiseksi.

-  Turvallisuuksista älä anna lasten leikkiä laturilla ja pakkausmateriaaleilla (muovilla, vaahtomuovilla, kartongilla jne.). Tukehtumisvaara!

### KUVAUS

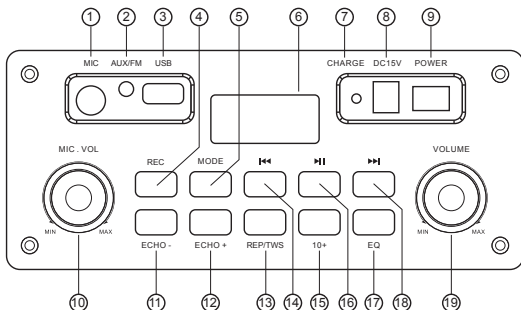
Kannettava äänentoistojärjestelmä. Voidaan yhdistää älypuhelimien Bluetooth- tai NFC-yhteydellä. Voimakas 6.5" (165mm) bassokaiutin ja 2" (51mm) diskanttikaiutin takaavat kirkkaan äänen. Yhdistä kaksi NAVIGATORIA TWS-teknologialla (True Wireless Stereo). Kulkee kätevästi mukana olkahihnalla. Äänen tallennus. Jopa 7 tunnin toisto aika akkuvirralla.

### Settiin sisältyy:

- ZND\_NAVIGATOR
- Dynaaminen mikrofoni (langaton)
- Laturi
- Olkahihnajärjestelmä
- FM antenni
- Käyttöohjeet

### TOIMINNOT

- Mahdollistaa äänen toiston mobiililaitteista langattomasti Bluetooth-yhteyden avulla sekä tukee TWS-teknikkaa.
- Äänentoistojärjestelmässä on USB-muisti, 3,5 mm lineaarinen syöttö sekä 6,3 mm mikrofoniportit.
- Näytöllä näkyy valittu aktiivisuus.
- Täysi FM-kattavuus (87.5 - 108.0 MHz).
- Uudelleenkäynnistyksen jälkeen palauttaa FM-taajuuden, kappaleen ja äänenvoimakkuuden.
- Akun ansiosta laitetta voidaan käyttää ilman verkkovirtaa.
- Taajuuskorjain, 7 asetustilaa.
- Massiivinen runko varmistaa laadukkaan äänen.



**Ohjauspaneeli**  
**VALMISTELU**

#### **Akun lataus:**

Liitä setissä olevan laturin kaapeli äänijärjestelmän **DC15V**-liitäntään (8), näyttöön syttyä punainen latausmerkkivalo **CHARGE** (7).

Akkua on ladattava noin 4-5 tuntia. Akun ollessa ladattu merkkivalo **CHARGE** (7) palaa vihreänä.

 Jos äänentoistojärjestelmä on päällä latausaikana, akun latausaika pitenee.

#### **KÄYTTÖ**

#### **Päälle kytkeminen:**

Siirrä kytkin **POWER** (9) I-asentoon.


#### **Äänen säätäminen:**

Äänijärjestelmässä on kaksi äänenvoimakkuussäädintä:

- VOLUME** (19) säätää yleistä äänenvoimakkuutta.
- MIC.VOL** (10) säätää mikrofonin äänenvoimakkuutta.


#### **Taajuuskorjain (USB/bt-tilassa)**

MP3-toiston aikana painikkeilla [EQ] voidaan vaihtaa 7 taajuuskorjaimen tila: **OFF > EQ1 > EQ2 > EQ3 > EQ4 > EQ5 > EQ6**.





 Parhaan mahdollisen äänenlaadun saamiseksi jokaiselle tyyliille on valittava sopiva taajuuskorjaimen tila.

#### **Digitaalisen median toisto:**

1. Aseta digitaalista mediaa sisältävä USB-muistilaite USB-paikkaan (3).

 Jos USB-tikku asetetaan tai poistetaan äänentoistojärjestelmän ollessa päällä, saatetaan aiheuttaa tiedosto- ja/tai laitevaurioita!


2. Laita äänentoistojärjestelmä päälle **POWER**-kytkimellä (9). Digitaalisen sisällön toisto alkaa.  
- Jos olet aiemmin käyttänyt jotain muuta tilaa (FM, AUH, bLUE), paina **MODE**-painiketta (5) valitaksesi digitaalisen median toistotilan (USB-näytöllä).

- [  ] (16) - painikkeella voidaan asettaa päälle tai perua taukotila.
- Seuraavan tai edellisen kappaleen valinta:
  - Painamalla lyhyesti [  ] -nappia (18) voidaan "kelata" eteenpäin.
  - Painamalla lyhyesti [  ] -nappia (14), voidaan "kelata" taaksepäin.
- 3. Kappaleen valinnan jälkeen paina [  ]-painiketta (16).
- 4. Äänijärjestelmä sammutetaan asettamalla **POWER**-kytkin (9) **O** asentoon.



### **Analoginen toisto ulkoisesta lähteestä:**

1. Laita kaapelin jakki paikkaan **AUX / FM** (2) ja aseta kaapelin toinen pää signaalin lähteeseen tai äänenlähteen kuulokepaikkaan (esim. älypuhelin, tabletti, MP3/MP4-soitin jne.).
2. Kytke äänentoistojärjestelmä päälle ja valitse **MODE**-painikkeella (5) "AUH"-tila.
3. Säädä äänenvoimakkuus.


### **Langaton Bluetooth-yhteys:**

-  • Bluetooth on tekniikka, joka käyttää langatonta radioyhteyttä laitteiden yhdistämiseen. Tehokas langattoman toiminnan etäisyys on maksimissaan noin 10 metriä.
- Koska on olemassa erilaisia laitevalmistajia, malleja ja ohjelmistoversioita, ei voida taata täyttä yhteensopivuutta.

#### **1. Laitteiden parittaminen NFC-toiminnon avulla**

-  • NFC-toiminnan avulla voidaan yhdistää laitteet välittömästi.
- Kaikista Bluetooth-laitteista ei löydy NFC-toimintoa.
  - a. Kytke **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä päälle. Paina **MODE**-painiketta (5) ja valitse "bLUE"-tila.
  - b. Varmista että Bluetooth-laitteessasi (esim. älypuhelimessa) olevat Bluetooth- ja NFC-toiminnot ovat päällä. Tutustu ennen sitä Bluetooth-laitteesi käyttöohjeeseen.
  - c. Ohjaa hitaasti Bluetooth-laite äänijärjestelmän NFC-merkin yli () , kunnes kuuluu signaali ja Bluetooth-laitteeseen tulee varmistusviesti.

#### **2. Laitteiden manuaalinen parittaminen**

- a. Kytke **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä päälle. Paina **MODE**-painiketta (5) ja valitse "bLUE"-tila.
  - b. Varmista, että Bluetooth-laitteessasi (esim. älypuhelimessa) oleva Bluetooth-toiminto on päällä. Tutustu ennen sitä Bluetooth-laitteesi käyttöohjeeseen.
  - c. Bluetooth-laitteessa tulee näkyviin (Bluetooth ID) "ZND\_NAVIGATOR"-nimellä, valitse se yhteyden muodostamiseksi. Onnistuneen yhdistämisen jälkeen äänentoistojärjestelmä vahvistaa äänimerkillä yhteyden.
  - e. Syötä tarvittaessa oletussalasana "0000" (tai joku muu riippuen laitteesi mallista tai ohjelmistoversiosta).
-  • Käytä Bluetooth-laitteesi asetuksia musiikkikappaleen ja toistotilan valitsemiseksi sekä äänivoimakkuuden asettamiseksi (katso mobiililaitteesi käyttöohjeet).
    - Jos Bluetooth-laitteen edellinen yhteys oli "ZND\_NAVIGATOR" kanssa, niin seuraavan kerran se muodostaa yhteyden automaattisesti.
    - Yhteensopivuutta ei voida taata tulevaisuudessa valmistettävien Bluetooth-laitteiden kanssa.

- Optimaalisen yhteyden takaamiseksi varmista, että Bluetooth-laitteesi akku on täysin ladattu.
- Joskus Bluetooth-laitteissa on energiansäästötila. Posta energiansäästötila käytöstä, sillä se saattaa aiheuttaa häiriöitä tiedonsiirrossa.
- Jos yhdistettyyn älypuhelimeseen tulee puhelu, musiikin toisto keskeytetään.

### **TWS-toiminto**

TWS-tekniikalla voidaan yhdistää kaksi samanlaista äänentoistojärjestelmää. Äänentoistojärjestelmien täytyy tukea **Bluetooth TWS** -tekniikkaa. TWS-tilaan yhdistettäessä laitteet muodostavat automaattisesti vasemmasta ja oikeasta kanavasta koostuvan stereojärjestelmän.

### **Asennus**

1. Kytke virta kumpaankin laitteeseen ja aseta ne Bluetooth-tilaan.
2. Paina toisen laitteen **REP / TWS (13)** -painiketta, kunnes kuulet piippauksen. Kyseinen laite toimii nyt ohjaavana äänentoistolaitteena (vasen kanava), joka etsii muita äänentoistojärjestelmiä (oikea kanava) ja yhdistää niihin automaattisesti. Kuulet signaaliäänän onnistuneen yhdistämisen merkiksi.
3. Yhdistä mobiililaitteeseen äänentoistojärjestelmään Bluetoothin avulla. Yhdistämisen jälkeen voit toistaa musiikkia TWS-stereotilassa.

TWS-toiminnot TWS-tilassa vaihtavat sekä ohjaavan että alisteisen äänentoistojärjestelmän asetuksia yhtä aikaa, esim. äänenvoimakkuutta, kappaletta, toistoa/keskeytystä ja virtaa.

### **TWS-tilasta poistuminen**

Kaksi TWS-tilaan kytkettyä äänentoistojärjestelmää pariutuvat automaattisesti kun kumpikin laitetaan päälle ja asetetaan Bluetooth-tilaan.

Purkaaksesi TWS-yhteyden laitteiden väliä, paina **REP/TWS**-painiketta pohjassa (13).

### **FM-radiokanavien vastaanotto:**

1. Aseta **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä päälle. Paina **MODE**-painiketta (5) ja valitse "FM"-tila.
2. Paina äänentoistojärjestelmän painiketta [ **▶▶** ] (16). Laite aloittaa taajuuksien haun ja radiokanavien taajuuksien tallennuksen muistiin. Taajuudet laitteen näytöllä muuttuvat ja laite toistaa lyhyen pätkän lähetystä. Keskeyttääksesi FM-radiokanavien skannauksen ennalikaisesti paina painiketta [ **▶▶** ] (16). Radiokanavien skannauksen jälkeen aloitetaan ensimmäisen löydetyn radiokanavan "**CH 01**" toisto.
3. Painamalla hetken painikkeita [ **▶▶** ] (18) tai [ **◀◀** ] (14) valitaan joku jo tallennetuista radiokanavista.

### **Mikrofonin kytkeminen:**

Äänentoistojärjestelmään voidaan kytkeä dynaaminen langaton mikrofoni (sisältyy pakkaukseen) ja/tai dynaaminen mikrofoni kaapelilla.

1. Aseta **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä pois päältä.
2. Käänä äänenvoimakkuus **VOLUME** (19) sekä mikrofonin äänenvoimakkuus **MIC.VOL** (10) pienimpään asentoon. Aseta **ECHO**-painikkeella (11) kaiuin tasoksi "E 00".
3. Laita mikrofonin liitin **MIC** -liitäntään (1).



- Laita kaksi R6/AA 1.5V -paristoa mikrofoniiin ennen käyttöönottoa.
- Siirrä langattoman mikrofonin kytkin ON-asentoon (päällä).

4. Aseta **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä päälle.
5. Puhu mikrofoniin ja säädä äänenvoimakkuus **VOLUME**-säätimellä (19) ja aseta **MIC.VOL**-säätimellä (10) tarvittava äänenvoimakkuus. Kaikusäätimellä **ECHO+** (12)/ **ECHO-** (11) aseta tarvittava kaiun taso.

### Karaoke-toiminto:

Karaoke-toimintoa varten kytke ensiksi mikrofoni kohdassa "Mikrofonin kytkeminen" ilmoitetulla tavalla.

1. Aseta **POWER**-kytkimellä (9) äänentoistojärjestelmä päälle.
2. Paina **MODE**-painiketta (5) ja valitse musiikkilähde (bLUE/FM/USB/AUH).
3. Säädä **VOLUME** (19), **MIC.VOL** (10) musiikin ja mikrofonin äänenvoimakkuus. Käytettäessä "bLUE"- tai "AUH" -tilaa, äänenvoimakkuus säädetään myös Bluetooth-laitteesta tai ulkoisesta soittimesta.

### Mikrofonilla nauhoittaminen USB-muistiin



- Tallennetun äänen maksimipituus riippuu muistilaitteen tilavuudesta.
- Äänitallennukset tallennetaan **RECORD** -kansioon

1. Laita äänentoistojärjestelmä pois päältä **POWER**-kytkimellä (9).
2. Syötä USB-muistilaite **USB**-paikkaan (3).
3. Käännä äänenvoimakkuus **VOLUME** (19) sekä mikrofonin äänenvoimakkuus **MIC.VOL** (10) pienimpään asentoon. Aseta **ECHO-** -painikkeella (11) kaiun tasoksi "E 00".
4. Aseta langattoman mikrofonin kytkin **ON**-asentoon.



- Langattomaan mikrofoniin tulee ennen käyttöä laittaa kaksi R6/AA 1,5 V paristoa.

- 4.1 Yhdistä mikrofonin jakki **MIC**-paikkaan (1).
5. Laita äänentoistojärjestelmä päälle **POWER**-kytkimellä (9).



- Jos äänentoistojärjestelmä on eri tilassa, paina **MODE**-painiketta (5) vaihtaaksesi tilaksi **AUX** (näytöllä lukee "AUH").

6. Paina **REC**-painiketta (4) pohjassa, kunnes näytöllä näkyy "REC".
7. Puhu mikrofoniin ja aseta haluttu äänenvoimakkuus **MIC.VOL** -ohjaimella (10) sekä äänenvoimakkuuden säätimellä **VOLUME** (19).
8. Päätäksesi nauhoituksen, paina nopeasti **REC**-painiketta. Äänite tallennetaan muistilaitteelle.



- Jos nauhoitus epäonnistuu, tarkista, onko muistilaitteessa vapaata tilaa.

### **Mikrofonin nauhoitusten toisto**

Saatuaasi nauhoituksen valmiiksi, viimeisin nauhoitus toistetaan automaattisesti. Jos haluat toistaa muita mikrofonin nauhoituksia, paina [◀] -painiketta (14). Poistuaksesi mikrofonin nauhoitustilasta, paina nopeasti **REC**-painiketta.

### **OIKEAN KÄYTÖN SÄÄNNÖT**

Tämä on monimutkainen laite ja sitä on käsiteltävä varovasti. Huomioi seuraavat asiat äänentoistojärjestelmän pitkän ja luotettavan käyttöiän varmistamiseksi:

1. Älä laita laitetta erittäin kuumaan paikkaan (yli 40°C).
2. Vältä kosketusta veden tai muiden nesteiden kanssa.
3. Pidä pois voimakkaista sähkökenttä- ja staattisen sähkön lähteistä.

4. Älä avaa, korjaa äläkä muuta äänentoistojärjestelmää omatoimisesti.
5. Käytä ainoastaan asianmukaisia, laadukkaita ja ehjiä varaosia, tarvikkeita ja paristoja.
6. Jos äänentoistojärjestelmä on tuotu kylmästä lämpimään, älä kytke sitä päälle vaan anna lämpötilan tasaantua noin kaksi tuntia.
7. Vältä iskuja, putoamista ja vahvaa värinää.
8. Jos äänentoistojärjestelmä on kostunut, kytke se pois päältä, pyyhi se ja anna kuivua lämpimässä paikassa vähintään 24 tunnin ajan.

#### PUHDISTUS

Puhdista pehmeällä, kuivalla tai vähän kostealla rätillä. Älä käytä puhdistukseen liuottimia (benssiini, asetoni, alkoholi ym.). Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita.

#### Tekniset tiedot

Toiminnot:	USB-A -paikka muistilaitteille, Dynaaminen mikrofoni 6.3 mm liitin, 3.5mm liittimet, FM radio 87,5 - 108 MHz Bluetooth V4.2 EDR, TWS NFC
Langaton yhteys:	
Kaiuttimet:	6.5" + 2"
Lähtöteho:	50W
Taajuustoisto:	65Hz - 18kHz
Signaali/melu suhde:	>70dB
Latauksen virtalähde:	15V/2A, tasavirta
Akku:	12V, 2.6Ah
Akun kesto*:	jopa 7 tuntia
Toistettavat tiedostomuodot:	MP3, FLAC, WMA, WAV
Käyttö ympäristön lämpötila:	0°C - +40°C
Ympäristön ilman suhteellinen kosteus:	20% - 90%
Mitat:	290 x 345 x 175 mm
Paino:	~ 4,8 kg

\*mittaus suoritettu 33 % äänenvoimakkuudella. Tulos on suuntaa-antava (riippuen muistilaitteesta sekä nauhoituksen sisällöstä).

Tekniset muutokset mahdollisia ilman ennakoilmoitusta.

Säästä ympäristöä! Älä hävitä tätä laitetta yhdessä muiden jätteiden kanssa, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



*Näiden ohjeiden kopiointi ei ole sallittua kaupallisiin tarkoituksiin.*

